

ENHA EYE PROTECTION

UK 0086 CE 2797

DE GEBRAUCHSANWEISUNG:

Diese Information bezieht sich auf Augenschutz gem. EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001, GS-ET-29:2019.

Gesichtschutz aus Gewebe gem. EN 1731:2006.

Fundort der verwendeten Normen: <http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/>

Schutzgrad und Markierungen

Augenschutz ist durch Nummern und Buchstaben gekennzeichnet, die seine Verwendung und seinen Schutzgrad beinhalten. Es ist dabei zwischen Scheibe/Visiere und Rahmen zu unterscheiden. Die Markierung erfolgt entsprechend untenstehender Tabelle unter Hinweis auf Eigenschaften und Einsatzbereich:

Stoßfestigkeit	Beschriftung
Erhöhte Festigkeit	S
Stoß niedriger Energie (45 m/sec)	F
Stoß mittlerer Energie (120 m/sec)	B
Teilen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen*	FT oder BT

*Warnung: F und B markierte Augenschutzgeräte mit Schutzfunktion gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit sollen ohne den Zusatz "T" nicht bei extremen Temperaturen eingesetzt werden. Wenn dem Buchstaben für die Aufprallintensität nicht der Buchstabe "T" folgt, darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

Warnung: Mit "S" markierter Augenschutz aus Gewebe darf nicht verwendet werden, wenn es ein vorhersehbares Risiko durch harte oder scharfkantige umherfliegende Teile gibt

Optische Klasse	Beschriftung
Optische Klasse 1 (besonders hohe Anforderung an die Sehleistung)	1
Optische Klasse 2 (durchschnittliche Anforderungen an die Sehleistung)	2
Optische Klasse 3 (ohne große Anforderungen an die Sehleistung)	3
Einsatzbereichs-Kennzahlen	Beschriftung
Anti-Beschlag	N
Antifog	K
Tropfen und Spritzer von Flüssigkeiten	3*
Grobsaub > 5µm	4
Gas und Feinstaub	5
Strichlötlöten	8*
Geschmolzenes Metall und heiße Festkörper	9*

Einsatzbereich gilt nur für festgelegte spezifische Sichtscheiben-Trägerkombinationen bei Gesichtsschutzschilden Gewebe-Trägerkombinationen sind nur gemäß EN1731 bei Forstarbeiten anzuwenden.

Beschriftung der Filtereigenschaften	Vorzahl	Schutzstufe
Schweißerschutzfilter*	-	12–16
Ultravioletschutzfilter (beeinträchtigte Farberkennung)	2	1,2–5
Ultravioletschutzfilter (gute Farberkennung)	2C	1,2–5
Infrarotschutzfilter	4	1,2–10
Sonnenlichtschutzfilter (ohne Infrarotanforderungen)	5	11–41
Sonnenlichtschutzfilter (mit Infrarotanforderungen)	6	11–41

* Es muss unbedingt auf die korrekte Filtertönung der Schutzscheiben geachtet werden. Bitte fragen Sie die Berufsgenossenschaft!

Herstellerkennzeichnung: ENH Konformitätskennzeichnung: CE/UKCA

Beispiele	Beschriftung
Kennzeichnung Filter(gute Farberkennung)	2C-1,2 ENH1 F - 166 CE/UKCA
Kennzeichnung Rahmen	ENH166 F CE/UKCA

Bei unterschiedlichen Kennzeichnungen der Schutzstufe, z.B. Rahmen und Scheibe, ist immer die Kennzeichnung der geringeren Markierung gültig.

Lagerung, transport

Lagern und transportieren Sie Ihren Augenschutz möglichst verschmutzungssicher in der Originalverpackung an einem trocknen-, sonnen- und frostsicheren Ort. Lagerung optimal bei Raumtemperatur.

Einstellung

- Bügelbrillen: Bügel der Kopfform anpassen
- Korbbrillen: Elastikband an Kopfform anpassen
- Schutzschirme: Kopfband auf die Kopfgröße einstellen
- Visiere aus Gewebe: Gesamte Gesichtspartie abdecken mit herunter klappen des Visieres.

Gebrauch,Tragedauer und Risiken vor denen die PSA schützen soll. Augenschutz muss immer getragen werden, wenn Gefahr für die Augen droht. Bei sachgemäßer Handhabung schützt er die Augen vor schädlichen Gefahren. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und daher nicht erlaubt. Augenschutz sollte nicht länger als 5 Jahre benutzt werden, beschädigter Augenschutz sofort austauschen! Die Verwendungsdauer Ihres Augenschutzes wird durch unsachgemäße Lagerung oder Verwendung sehr stark beeinflusst.

Examples	Label
Filter label (good colour recognition)	2C-1,2 ENH1 F - 166 CE/UKCA
Frame label	ENH166 F CE/UKCA

If the protection level on the frame and lens/visor differs, the label specifying the lowest level of protection applies.

Reinigung, Pflege, Desinfektion, Wartung

Reinigen Sie Ihren Augenschutz mit warmem Wasser und einer milden Seife. Nehmen Sie zum Trocknen nur sehr weiche, fettfreie Tücher. Speziell zur Desinfektion verwenden Sie eine Sprühdesinfektion, die Anti-Beschlag-Beschichtung nicht beeinträchtigt und bakterizid-, fungizid- und virusaktivierend ist. Veränderungen, wie Bohren, Schneiden oder Bekleben sind nicht erlaubt. Bei verkratzt oder beschädigter Sichtscheibe oder einer beschädigten Fassung, ist entweder der gesamte Augenschutz auszutauschen oder die beschädigte Sichtscheibe / Visier. Dies gilt auch für Gesichtschutz aus Gewebe.

Warnhinweise, Restrisiko

Werkstoffe, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Augenschutzgeräte gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit können durch das Übertragen von Stößen für den Träger von üblichen Korrektionsbrillen eine Gefährdung darstellen, wenn der Augenschutz über der Korrektionsbrille getragen wird. Bei unterschiedlichen Schutzgraden der Stoßfestigkeit von Sichtscheibe und Rahmen gilt die niedrigere Stufe für den gesamten Augenschutz. Augenschutzgeräte aus Gewebe schützen nicht gegen elektrische Risiken, Spritzer von Flüssigkeiten (einschließlich Flüssigmetall), heiße Festkörper, Infrarot- und UV-Strahlung. Selbst ein geprüfter Augenschutz bietet keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen.

Ersatzteile: Geeignetes Zubehör und Ersatzteile können über den Hersteller erworben werden.

Entsorgung: Werkstoffe in kleinen Mengen können im Restmüll entsorgt werden.

VERORDNUNG CE/UKCA 2016/425 ZERTIFIZIERUNG: Die Konformitätserklärung finden Sie unter gg-doc.com/en/ha.

CE Notified Body(ies): ECS GmbH, Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany (NB 1883) Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy (NB **2575**).

UKCA Certification Body(ies): ITS Testing Services (UK), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD (AB 0362), CCQS UK Limited, 25 Wilton Rd, Pimlico, London SW1V 1LW, United Kingdom UK Approved Body No, 1105.

Module D (nur Kategorie III): EU: BSI group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9 Unit 4.2, 1066 EP Amsterdam (NB 2797), UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP [UK Approved Body No. **0086**].

Hersteller: ENHA GmbH Kasteler Str. 11 66620 Nonnweiler, Germany. Tel: +49 (0)6873 669046-0.

EN INSTRUCTIONS FOR USE:

This information relates to eye protection as defined in EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001, GS-ET-29:2019.

Mesh face protection as defined in EN 1731:2006.

Source of standards used: <http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/>

Level of protection and markings

Eye protection is marked with numbers and letters that indicate its application and the level of protection provided. The marking for the lens/visor and the frame may differ. The properties and applications indicated by the marking can be decoded using the table below.

Mechanical strength	Label
Increased robustness	S
Low-energy impact (45 m/sec)	F
Medium-energy impact (120 m/sec)	B
High-speed particles at extreme temperatures*	FT or BT

*Warning: Eye protection labelled with F or B providing protection against high-speed particles should not be used in extreme temperature conditions unless the letter "T" is added to the label. If the letter indicating impact intensity is not followed by the letter "T", the eye protection may only be used to provide protection against high-speed particles at room temperature.

Warning: Mesh eye protection labelled with "S" may not be used if there is a foreseeable risk of hard or sharp airborne parts.

Optical class	Label
Optical class 1 (high visibility requirements)	1
Optical class 2 (average visibility requirements)	2
Optical class 3 (no demanding visibility requirements)	3
Application labels	Label
Anti-fog	N
Anti-scratch	K
Liquid droplets or liquid splashes	3*
Coarse dust particles > 5 µm	4
Gas and fine dust particles	5
Short circuit electric arc	8*
Molten metals and hot solids	9*

* Application area applies only to defined specific visor/frame combinations for face shields Mesh/frame combinations may only be used in forestry applications in accordance with EN1731

Labelling of filtering properties	Code	Level of protection
"Bügelprotection filter"	-	12–16
Ultra-violet protection filter (colour recognition impeded)	2	1,2–5
Ultra-violet protection filter (good colour recognition)	2C	1,2–5
Infrared protection filter	4	1,2–10
Sunlight protection filter (without infrared requirements)	5	11–41
Sunlight protection filter (with infrared requirements)	6	11–41

* Care must be taken to ensure that the filter shade of the protective lens is correct. Please check with the relevant professional association.

Manufacturer label: ENH **Conformity label:** CE/UKCA

Examples	Label
Filter label (good colour recognition)	2C-1,2 ENH1 F - 166 CE/UKCA
Frame label	ENH166 F CE/UKCA

If the protection level on the frame and lens/visor differs, the label specifying the lowest level of protection applies.

Storage, transport

Store and transport eye protection in a way that will protect it from dirt, in the original packaging and in a dry place, protected from sunlight and frost. Ideally, store at room temperature.

Adjustment

- Spectacles: Adjust the arms to fit your head
- Goggles: Adjust the elastic band to fit your head
- Visor: Adjust the head band to fit your head
- Mesh visors: Ensure that the visor covers your entire face when folded down.

Use, duration of wear and risks against which PPE provides protection

Eye protection must always be worn when there is a risk of damage to the eyes. When used properly, it protects the eyes against hazards. Other applications are not in line with the intended use and are therefore not permitted. Eye protection should not be used beyond a service life of five years; damaged eye protection must be replaced immediately. The duration of wear of your eye protection will be reduced by improper storage or use.

Cleaning, care, disinfection, maintenance Clean your eye protection using warm water and a mild soap. Only use a very soft, grease-free cloth to dry your eye protection. For disinfection, use a disinfecting spray that does not affect the anti-fog coating and that has an anti-bacterial, fungicidal and anti-viral effect. Modifications such as cutting, making holes in or affixing stickers to your eye protection are not permitted. If the lens/visor or frame is damaged, either the entire eye protection unit or the damaged lens/visor must be replaced. This rule also applies to mesh face protection.

Warnings, residual risks

Materials that come into contact with the skin may trigger allergic reactions in persons with sensitive skin. For wearers of normal glasses, eye protection that protects against high-speed particles may be dangerous if the eye protection is worn over the normal glasses. If the mechanical strength rating of the lens/visor and frame differ, the lower rating applies to the entire unit. Mesh eye protection does not protect against electrical risks, liquid splashes (including liquid metal), hot solids or infrared and UV radiation. Even certified eye protection cannot provide full protection against injury.

Spare parts:

Suitable accessories and spare parts can be obtained from the manufacturer.

Disposal:

Small volumes of recyclable materials can be disposed of with general waste.

CE/UKCA CERTIFICATION: These products satisfy the requirements of Regulation EU 2016/425. Declaration of conformity can be found at: <https://gg-doc.com/en/ha>.

CE Notified Body(ies): ECS GmbH, Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany (NB 1883) Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy (NB **2575**).

UKCA Certification Body(ies): ITS Testing Services (UK), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD (AB 0362), CCQS UK Limited, 25 Wilton Rd, Pimlico, London SW1V 1LW, United Kingdom UK Approved Body No, 1105.

Module D (for Cat. II PPE only): EU: BSI group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9 Unit 4.2, 1066 EP Amsterdam (NB 2797), UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP [UK Approved Body No. **0086**].

Manufacturer: ENHA GmbH Kasteler Str. 11 66620 Nonnweiler, Germany. Tel: +49 (0)6873 669046-0.

FR MODE D'EMPLOI:

Ces informations concernent la protection oculaire comme défini dans EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001, EN 171:2002 , GS-ET-29:2019. Protection faciale de type grillage comme défini dans EN1731:2006.

Source de normes utilisées: <http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/>

Niveau de protection et marquages

La protection oculaire est marquée avec des nombres et des lettres indiquant son application et le niveau de protection assuré. Les marquages de l'ensemble lentille/visière et du cadre peuvent être différents.

Résistance mécanique	Marquage
Solidité renforcée	S
Impact à faible énergie (45 m/s)	F
Impact à énergie moyenne (120 m/s)	B
Particules très rapides à température très élevée*	FT ou BT

*Avertissement : La protection oculaire marquée F ou B protégeant contre les particules très rapides ne doit pas être utilisée dans les températures extrêmes sauf si la lettre "T" est ajoutée au marquage. Si la lettre indiquant la force de l'impact n'est pas suivie par la lettre "T", la protection oculaire ne peut être utilisée que pour la protection contre les particules très rapides à la température ambiante.

Avertissement : La protection oculaire grillagée marquée "S" ne doit pas être utilisée si des particules dures ou coupantes risquent de se trouver en suspension dans l'air.

Classe optique	Marquage
Classe optique 1 (visibilité très élevée requise)	1
Classe optique 2 (visibilité moyenne requise)	2
Classe optique 3 (aucune visibilité requise)	3
Marquages d'application	Marquage
Anti-bruie	N
Anti-rayure	K
Gouttelettes ou projections de liquide	3*
Grosses particules de poussière > 5 µm	4
Gas et fines particules de poussière	5
Court-circuit arc électrique	8*
Métaux fondus et solides chauds	9*

*Le domaine d'application concerne uniquement des combinaisons bien définies visière/cadre pour la protection de la figure. Les combinaisons masque grillagé/cadre ne peuvent être utilisées que pour les applications forestières conformément à la norme EN1731

Marquage des propriétés filtrantes	Code	Niveau de protection
Filtre de protection pour soudage*	-	1,2-16
Filtre de protection contre les ultra-violets (pas de reconnaissance de couleur)	2	1,2-5
Filtre de protection contre les ultra-violets (bonne reconnaissance de couleur)	2C	1,2-5
Filtre de protection contre les infrarouges	4	1,2-10
Filtre de protection contre les rayons solaires (pas de protection requise contre les infrarouges)	5	11-41
Filtre de protection contre les rayons solaires (avec protection requise contre les infrarouges)	6	11-41

* On doit s'assurer que la teinte du filtre de la lentille de protection est correcte. Prière de vérifier auprès de l'association professionnelle compétente.

Exemple	Marquage
Marquage du filtre (bonne reconnaissance des couleurs)	2C-1,2 ENH1 F - 166 CE/UKCA
Marquage du cadre	ENH166 F CE/UKCA

Si les niveaux de protection du cadre et de la lentille/visière sont différents, le marquage indique le niveau minimum de protection qui s'applique.

Stockage, transport

Stockez et transportez la protection oculaire de manière à la protéger de la poussière, dans son emballage d'origine, dans un endroit sec à l'abri des rayons solaires et du gel. Dans l'idéal, stockez-la à la température ambiante.

Ajustement

- Lunettes de sécurité: Réglez les bras pour ajuster les bras de lunette à votre tête.
- Lunettes de travail: Réglez la bande élastique pour adapter la lunette à votre tête.
- Visière: Réglez le ruban serre-tête pour l'adapter à votre tête.
- Visières grillagées: Vérifiez que la visière recouvre toute votre figure lorsqu'elle est rabattue.

Utilisation, durée de vie et risques contre lesquels l'EPI protège

La protection oculaire doit toujours être portée lorsqu'il y a un risque de lésion des yeux. Lorsqu'elle est utilisée correctement, elle protège les yeux. Les autres applications ne sont pas conformes à l'utilisation prévue et ne sont donc pas autorisées. La protection oculaire ne doit pas être utilisée au delà de cinq ans: si elle est endommagée, elle doit être remplacée immédiatement. La durée de vie de votre protection oculaire diminuera si elle est stockée ou utilisée de manière incorrecte.

Nettoyage, entretien, désinfection, maintenance Nettoyez votre protection oculaire avec de l'eau chaude et un savon doux. Utilisez uniquement un chiffon très doux non graisseux pour sécher votre protection oculaire. Pour la désinfecter, utilisez un aérosol désinfectant n'affectant pas le revêtement anti-bruie et ayant un effet antibactérien, fongicide et antiviral. Il est interdit de modifier votre protection oculaire par exemple en la coupant, en perçant des trous ou en fixant des autocollants. Si la lentille/visière ou le cadre est endommagé, remplacez la protection oculaire complète ou seulement la lentille/visière endommagée. Cette règle s'applique aussi à la protection faciale grillagée.

Avertissements, risques résiduels:

Les matériaux en contact avec la peau peuvent déclencher des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Pour les personnes portant des lunettes ordinaires, la protection oculaire contre les particules très rapides peut être dangereuse si elle est portée par dessus les lunettes ordinaires. Si les résistances mécaniques nominales de la lentille/visière et du cadre sont différentes, la résistance la plus faible s'appliquera à l'ensemble. La protection oculaire grillagée ne protège pas contre les risques électriques, la projection de liquide (y compris le métal fondu), les solides chauds ou les rayons infrarouges ou ultraviolets. Même la protection oculaire certifiée ne protège pas complètement contre les blessures.

Pièces de rechange:

Les accessoires et les rechanges appropriés sont disponibles chez le fabricant.

Élimination:

Les petits volumes de matériaux recyclables peuvent être éliminés comme les déchets ordinaires.

CERTIFICATION RÈGLEMENT CE/UKCA 2016/425: Veuillez consulter le site gg-doc.com/en/ha pour voir la déclaration de conformité.

CE Notified Body(ies): ECS GmbH, Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany (NB 1883) Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy (NB **2575**).

UKCA Certification Body(ies): ITS Testing Services (UK), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD (AB 0362), CCQS UK Limited, 25 Wilton Rd, Pimlico, London SW1V 1LW, United Kingdom UK Approved Body No, 1105.

Module D (Catégorie III uniquement): EU: BSI group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9 Unit 4.2, 1066 EP Amsterdam (NB 2797), UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP [UK Approved Body No. **0086**].

Fabricant: ENHA GmbH Kasteler Str. 11 66620 Nonnweiler, Germany. Tel: +49 (0)6873 669046-0.

IT ISTRUZIONI PER L'USO:

Queste informazioni si riferiscono alla protezione occhi come definita in EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001 EN 171:2002, GS-ET-29:2019. La visiera a rete è definita nella normativa EN 1731:2006.

Fonte delle norme utilizzate: <http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/>

Livello di protezione e marcatura

Il protettore per gli occhi è marcato con numeri e lettere che indicano la sua applicazione e il livello di protezione fornito. La marcatura per la lente/visiera e la montatura può essere differente. Le caratteristiche e le applicazioni indicate dalla marcatura possono essere decifrate utilizzando la tabella seguente:

Resistenza meccanica	Etichetta
Robustezza aumentata	S
Impatto a bassa energia (45 m/sec)	F
Impatto a media energia (120 m/sec)	B
Protezione contro particelle ad alta velocità a temperature estreme*	FT o BT

*Attenzione: Il protettore degli occhi marcato con F o B che fornisce protezione contro particelle ad alta velocità non deve essere utilizzato in condizioni di temperature estreme se all'etichetta non è aggiunta la lettera "T". Se la lettera indicante l'intensità dell'impatto non è seguita dalla lettera "T", il protettore può essere utilizzato soltanto per fornire protezione contro le particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.

Attenzione: Il protettore degli occhi a rete marcato con "S" può essere utilizzato se è previsto un rischio di parti in volo dure o taglienti.

Classe ottica	Etichetta
Categoria ottica 1 (requisiti di alta visibilità)	1
Categoria ottica 2 (requisiti di media visibilità)	2
Categoria ottica 3 (nessun requisito di visibilità)	3
Etichette di applicazione	Etichetta
Anti-appannamento	N
Antigraffio	K
Gocce o spruzzi di liquidi	3*
Particelle di polvere grossolane > 5 µm	4
Gas e particelle di polvere fini	5
Arco elettrico da corto circuito	8*
Metalli fusi e solidi incandescenti	9*

* Campo d'applicazione valido solo per combinazioni visiera/montatura specifiche definite. Combinazioni Rete/montatura possono essere utilizzate solo in applicazioni forestali conformemente a EN1731

Etichettatura delle caratteristiche filtranti	Cod
-----------------------------------------------	-----

Optiske klasse	Label
Optiske klasse 1 (høge zichtbaarheidsvereisten)	1
Optiske klasse 2 (gemiddelde zichtbaarheidsvereisten)	2
Optiske klasse 3 (geen veeleisende zichtbaarheidsvereisten)	3
Applicatielabels	Label
Anti-aandamp	N
Krasbestendig	K
Vloeistofdruppels of vloeistofspatten	3*
Grove stofdeeltjes > 5 µm	4
Gas- en fijne stofdeeltjes	5
Elektrische boogvorming door kortsluiting	8*
Gesmolten metalen en hete vaste stoffen	9*

* Toepassingsgebied geldt alleen voor gedefinieerde specifieke vizier/ montuurcombinaties voor gelaatschermen. Combinaties van mesh/montuur mogen alleen worden gebruikt in bosbouwtoepassingen in overeenstemming met EN1731

Labeling van filtereigenschappen	Code	Niveau van bescherming
Filter labbescherming*	-	1,2-16
Ultra-violet beschermingsfilter (kleurherkenning belemmerd)	2	1,2-5
Ultra-violet beschermingsfilter (goede kleurherkenning)	2C	1,2-5
Infrarood beschermingsfilter	4	1,2-10
Zonlicht beschermingsfilter (zonder infraroodvereisten)	5	1,1-4,1
Zonlicht beschermingsfilter (met infraroodvereisten)	6	1,1-4,1

* Er moet voor worden gezorgd dat de filtertint van de beschermende lens correct is. Neem contact op met de relevante beroepsvereniging.

Fabrikant label: ENH	Conformiteitslabel: CE/UKCA
Voorbeelden	Label
Filterlabel (goede kleurherkenning)	2C-1/2 ENH 1 F - 166 CE/UKCA
Montuur label	ENH 166 F CE/UKCA

Als het beschermingsniveau op de montuur en de lens/het vizier verschilt, is het label met het laagste beveiligingsniveau van toepassing.

Opslag, transport

Bewaar en transporteer oogbescherming op een manier die deze tegen vuil beschermt, in de originele verpakking en op een droge plaats, beschermd tegen zonlicht en vocht. In het ideale geval op kamertemperatuur bewaren.

Aanpassing

- Bril: Pas de armen aan uw hoofd aan
- Veiligheidsbril: Pas de elastiekband aan uw hoofd aan
- Vizier: Pas de hoofdband aan uw hoofd aan
- Vizier van gaas: Zorg dat het vizier uw volledige gezicht bedekt wanneer het is neergeklapt.

Gebruik, gebruiksduur en risico's waartegen PBM bescherming biedt

Oogbescherming moet altijd worden gedragen als er kans is op oogbeschadiging. Bij correct gebruik beschermt het de ogen tegen risico's. Andere toepassingen zijn niet in overeenstemming met het beoogde gebruik en zijn daarom niet toegestaan. Oogbescherming mag niet worden gebruikt na een levensduur van vijf jaar, beschadigde oogbescherming moet onmiddellijk worden vervangen. De gebruiksduur van uw oogbescherming zal worden verminderd door onjuiste opslag of gebruik.

Reiniging, verzorging, desinfectie en onderhoud
Maak uw oogbescherming schoon met warm water en een zachte zeep. Gebruik uitsluitend een zeer zachte, vetvrije doek om uw oogbescherming te drogen. Gebruik voor de desinfectie een desinfectiepray die de anti-aandamplaag niet aantast en die een antibacterieel, fungicide en antiviraal effect heeft. Wijzigingen zoals snijden, geen maken of stickers op uw oogbescherming aanbrengen zijn niet toegestaan. Als de lens/het vizier beschadigd is, moet ofwel de gehele oogbeschermingseenheden of de beschadigde lens/vizier worden vervangen. Deze regel geldt ook voor aangeziichtsbescherming met gaas.

Waarschuwingen, restrisico's:

Materialen die in contact komen met de huid kunnen allergische reacties veroorzaken bij personen met een gevoelige huid. Voor dragers van een normale bril, oogbescherming die beschermt tegen deeltjes met hoge snelheid kunnen gevaarlijk zijn als de oogbescherming over de normale bril wordt gedragen.

Als de mechanische sterkte van de le/shet vizier en het montuur verschillen, is de lagere classificatie van toepassing op de gehele eenheid. Mesh oogbescherming biedt geen bescherming tegen elektrische risico's, vloeistofspatten (inclusief vloeibaar metaal), hete vaste stoffen of infrarood- en UV-straling. Zelfs gecertificeerde oogbescherming biedt geen volledige bescherming tegen letsel.

Reserve-onderdelen:

Geschikte accessoires en reserve-onderdelen zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

Verwijdering:

Kleine hoeveelheden recyclebare materialen kunnen worden afgevoerd met algemeen afval.

FÖRORDNING CE/UKCA 2016/425 CERTIFIERING: Se gg-doc.com/enha för forskran om överensstämmelse.

CE Notified Body(ies): ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany (NB 1883) Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy (NB **2575**).

UKCA Certification Body(ies): ITS Testing Services (UK), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD (AB 0362), CCQS UK Limited, 25 Wilton Rd, Pimlico, London SW1V 1LW, United Kingdom UK Approved Body No. 1105.

Module D (endast Kategori III): EU: BSI group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9 Unit 4.2, 10666 EP Amsterdam (NB 2797), UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP. [UK Approved Body No. **0086**].

Tiliverkare: ENHA GmbH Kasteler Str. 11 66620 Nonnweiler, Germany. Tel: +49 (0)6873 669046-0.

EN INSTRUCCIONES DE USO:

Esta información se refiere a los protectores oculares tal como se definen en EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001, GS-ET-29:2019. Protector facial de mala ta como se define en EN 1731:2006. Fuente de las normas utilizadas: http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/

Nivel de protección y marcas

Los protectores oculares están marcados con números y letras que indican su aplicación y el nivel de protección que proporcionan. Las marcas de las lentes/ pantallas faciales y la montura pueden ser distintas. Las propiedades y aplicaciones indicadas por las marcas pueden decodificarse mediante la tabla siguiente:

Resistencia mecánica	Etiqueta
Resistencia aumentada	S
Impacto de baja energía (45 m/s)	F
Impacto de energía media (120 m/s)	B
Partículas a alta velocidad a temperaturas extremas*	FT o BT

*Advertencia: el protector ocular etiquetado con una F o B que proporciona protección frente a las partículas a alta velocidad no debe utilizarse en condiciones de temperaturas extremas a menos que la etiqueta contenga una letra «T» adicional. Si la letra que indica la intensidad del impacto no viene seguida por la letra «T», el protector ocular solo debe utilizarse para proporcionar protección contra partículas a alta velocidad a temperatura ambiente.

Advertencia: El protector ocular de malla etiquetado con una «S» no debe utilizarse si hay un riesgo visible de que se proyecten piezas duras o afiladas por el aire.

Clase óptica	Etiqueta
Clase óptica 1 (requisitos de visibilidad alta)	1
Clase óptica 2 (requisitos de visibilidad media)	2
Clase óptica 3 (sin requisitos de visibilidad)	3
Etiquetas de aplicación	Etiqueta
Antivaho	N
Antirayas	K
Gotas o salpicaduras de líquidos	3*
Partículas de polvo gruesas > 5 µm	4
Gas y partículas de polvo finas	5
Arco eléctrico en cortocircuito	8*
Metales fundidos y sólidos calientes	9*

* El área de aplicación solo es aplicable a las combinaciones de pantalla facial/ montura específicamente definidas para protectores faciales. Las combinaciones de malla/montura solo puede utilizarse en aplicaciones de silvicultura de acuerdo con EN1731

Etiquetado de propiedades de filtración	Código	Nivel de protección
Filtro de protección para soldadura*	-	1,2–16
Filtro de protección ultravioleta (reconocimiento de colores impedido)	2	1,2-5
Filtro de protección ultravioleta (buen reconocimiento de colores)	2C	1,2-5
Filtro de protección de infrarrojos	4	1,2-10
Filtro de protección de luz solar (sin requisitos para infrarrojos)	5	1,1-4,1
Filtro de protección de luz solar (con requisitos para infrarrojos)	6	1,1-4,1

* Se debe procurar garantizar que el tono del filtro de la lente protectora sea correcto. Consulte con la asociación profesional pertinente.

Etiqueta de fabricante: ENH	Etiqueta de conformidad: CE/UKCA
Ejemplos	Etiqueta
Etiqueta del filtro (buen reconocimiento del color)	2C-1/2 ENH 1 F - 166 CE/UKCA
Etiqueta de la montura	ENH 166 F CE/UKCA

Si el nivel de protección de la montura y de las lentes/pantalla facial son diferentes, se aplica la etiqueta que especifica el nivel más bajo de protección.

Almacenamiento, transporte
Almacene y transporte el protector ocular de manera que quede protegido de la suciedad, en el embalaje original y en un lugar seco, protegido de la luz solar y la escarcha. Idealmente, almacene a temperatura ambiente.

Ajuste

- Lentes: Ajuste las patas para que se adapten a su cabeza
- Gafas: Ajuste la cinta elástica para que se adapte a su cabeza
- Pantalla facial: Ajuste la cinta para que se adapte a su cabeza
- Pantallas faciales de mala: Asegúrese de que la pantalla facial cubra su rostro por completo cuando esté abatida hacia abajo.

Usa, duración del uso y riesgos de los que protegen los EPI

El protector ocular debe llevarse siempre puesto si hay un riesgo de daños en los ojos. Si se usa correctamente, protege los ojos de los peligros. No se permiten otras aplicaciones porque no son conformes al uso previsto. El protector ocular no debe utilizarse durante más de cinco años de vida útil; los protectores oculares dañados deben sustituirse inmediatamente. La duración del uso de su protector ocular se reducirá en caso de almacenamiento o uso incorrectos.

Limpieza, cuidado, desinfección, mantenimiento
Limpie su protector ocular con agua templada y un jabón suave. Utilice únicamente un paño muy suave sin grasa para secar su protector ocular. Para la desinfección, utilice un spray desinfectante que no afecte el revestimiento antivaho y que tenga un efecto antibacteriano, fungicida y antivirico. No se permiten las modificaciones como la realización de cortes, agujeros o fijación de pegatinas a su protector ocular. Si las lentes/la pantalla facial o la montura se dañan, deberá sustituirse la unidad completa de protector ocular o los lentes/la pantalla facial dañados. Esta norma también es aplicable a la protección facial de mala.

Advertencias, riesgos residuales:

Los materiales que entran en contacto con la piel pueden desencadenar reacciones alérgicas en personas con pieles sensibles. Para los usuarios de gafas normales, el protector ocular que protege contra partículas a alta velocidad puede ser peligroso si se utiliza encima de las gafas normales.

Si la clasificación de la resistencia mecánica de las lentes/la pantalla facial y la montura son diferentes, se aplica la clasificación más baja a la unidad entera. El protector ocular de mala no protege frente a riesgos eléctricos, salpicaduras de líquidos (incluido el metal líquido), sólidos calientes o radiación infrarroja y UV. Incluso los protectores oculares certificados no pueden proporcionar una protección total frente a las lesiones.

Piezas de repuesto: Pueden solicitarse accesorios y piezas de repuesto adecuados al fabricante.

Eliminación: Pequeños volúmenes de materiales reciclables pueden desecharse con los residuos generales.

CERTIFICACIÓN DEL REGLAMENTO CE/UKCA 2016/425

CE Notified Body(ies): ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany (NB 1883) Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy (NB **2575**).

UKCA Certification Body(ies): ITS Testing Services (UK), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD (AB 0362), CCOS UK Limited, 25 Wilton Rd, Pimlico, London SW1V 1LW, United Kingdom UK Approved Body No. 1105.

Module D (Categoría III únicamente): EU: BSI group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9 Unit 4.2, 10666 EP Amsterdam (NB 2797), UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP. [UK Approved Body No. **0086**].

Fabrikante: ENHA GmbH Kasteler Str. 11 66620 Nonnweiler, Germany. Tel: +49 (0)6873 669046-0.

EN KULLANIM KILAVUZU:

Bu bilgiler, EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001, GS-ET-29:2019'de tanımladığı şekilde göz koruyucuya ilgilidir. EN 1731:2006. Kullanılan standartların kaynağı: http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/

Koruma seviyesi ve işaretler

Göz koruyucu, uygulandışı ve verilen koruma seviyesini gösteren rakam ve harflerle işaretlenmiştir. Mercekler/vizör ve çerçeve için işaretleme farklı olabilir. İşaretleme ile belirtilen özellikler ve uygulamalar aşağıdaki tablo kullanılarak çözülebilir:

Mekanik dayanım	Etiket
Artırılmış dayanıklılık	S
Düşük enerji etkisi (45 m/s)	F
Orta enerji etkisi (120 m/s)	B
Aşın sıcaklıklarda yüksek hızlı partiküller*	FT ya da BT

*Uyarı: Yüksek hızlı partiküllere karşı koruma sağlayan F veya B ile etiketlenmiş göz koruyucu, etikete “T” harfi eklenmemişse aşın sıcak koşullarda kullanılmamalıdır. Etki yoğunluğunu gösteren harfın ardından “T” harfi gelmiyorsa, göz koruyucu yalnızca oda sıcaklığında yüksek hızlı partiküllere karşı koruma sağlamak için kullanılabilir. Uyarı: Ongörülebilten sert veya sivri uçlu parça riski varsa, “S” ile etiketlenmiş kafes tipi göz koruyucu kullanılamaz.

Optik sınıf	Etiket
Optik sınıf 1 (yüksek görünürlük gereklilikleri)	1
Optik sınıf 2 (ortalama görünürlük gereklilikleri)	2
Optik sınıf 3 (ataek edilen görünürlük şartı bulunmamaktadır)	3
Uygulama etiketleri	Etiket
Buğu önleyici	N
Cizilmez	K
Sıvı damlacıkları veya sıvı sıçraması	3*
İri toz partikülleri > 5 µm	4
Gas ve ince toz partikülleri	5
Kısa devre elektrik arki	8*
Erimiş metaller ve sıcak katılar	9*

* Uygulama alanı, yüz siperleri için sadece tanımlı spesifik vizör/çerçeve kombinasyonları için geçerlidir. Kafes tipi/ çerçeve kombinasyonları yalnızca EN1731'e uygun olarak ormancılık uygulamalarında kullanılabilir

Filtreleme özelliklerinin etiketlenmesi	Kod	Koruma seviyesi
Kaynak koruma filtresi*	-	1,2–16
Ultraviyole koruma filtresi (renk tanıma engelli)	2	1,2-5
Ultraviyole koruma filtresi (iyi renk tanıma)	2C	1,2-5
Kızılötesi koruma filtresi	4	1,2-10
Güneş ışığı koruma filtresi (kızılötesi gerekliliği olmaksızın)	5	1,1-4,1
Güneş ışığı koruma filtresi (kızılötesi gerekliliği ile)	6	1,1-4,1

* Koruyucu merceğin filtre tonunun doğru olduğundan emin olmak için özen gösterilmelidir. Lütfen ilgili meslek birliğine danışın.

İmalatçı etiketi ENH **Uygunluk etiketi:** CE/UKCA

Örnekler	Etiket
Filtre etiketi: (iyi renk tanıma)	2C-1/2 ENH 1 F - 166 CE/UKCA
Çerçeve etiketi	ENH 166 F CE/UKCA

Çerçeve ve mercek/vizördeki koruma seviyesi farklıysa, en düşük koruma seviyesini belirten etiket geçerlidir.

Saklama, taşıma

Göz koruyucuyu, güneş ışığından ve dondan koruyan orijinal ambalajında ve kuru bir yerde, kilitlen koruyacak şekilde saklayın ve taşıyın. İdeal olarak oda sıcaklığında saklayın.

Ayarılar

- Gözlük: Kolları, başınıza uyacak şekilde ayarlayın
- Koruyucu gözlük: Elastik bantı, başınıza uyacak şekilde ayarlayın
- Vizör: Baş bandını, başınıza uyacak şekilde ayarlayın
- Kafes tipi vizörler: Vizörün katlandığında tüm yüzünüzü kapladığından emin olun.

Kullanım, giyim süresi ve KKD'nin koruma sağladığı riskler

Gözlere zarar gelme riski bulunduğunda göz koruyucu mutlaka kullanılmalıdır. Doğru kullanılığında, gözleri tehlikelere karşı korur. Diğer uygulamalar kullanım amacına uygun değildir ve bu nedenle, diğer uygulamalara izin verilmemektedir. Göz koruyucu, beş yıllık bir kullanım ömründen fazla kullanılmamalıdır; hasar gören göz koruyucu derhal değiştirilmelidir. Uygun olmayan saklama veya kullanımla göz koruyucunuzun kullanım süresi azalır.

Temizlik, bakım, dezenfeksiyon, muhafaza
Göz koruyucunuzun ılık su ve yumuşak bir sabun kullanarak temizleyin. Göz koruyucunuzun kullanılmak için sadece çok yumuşak, üzerinde gres yağı olmayan bir bez kullanın. Dezenfeksiyon için, buğu önleyici kaplamayı etkilemeyen ve anti bakteriyel, mantar önleyici ve anti-viral etkiye sahip dezenfekte edici bir sprey kullanın. Göz koruyucunuzu kesme, delik açma, üzerine çıkartma yapıştırma gibi değişikliklere izin verilmemektedir. Mercek/vizör veya çerçeve hasar görmüşse, göz koruma ünitesinin tamamı veya hasarlı mercek/vizör değiştirilmelidir. Bu kuralı, kafes tipi yüz koruyucu için de geçerlidir.

Uyarılar, diğer riskler:

Cilde temas eden malmzeler, hassas cilde sahip kişilerde, normal reaksiyonları tetikleyebilir. Normal gözlük kullananlar için, göz koruyucu, alerjik gözüküklerin üstüne giyilirse, yüksek hızlı partiküllere karşı koruyan göz koruyucu tehlikeli olabilir.

Mercek/vizör ve çerçevenin mekanik dayanım derecesi farklıysa, tüm ünite için düşük olan değer geçerlidir. Kafes tipi göz koruyucu, elektriksli risklere, sıvı sıçramasına (sıvı metal dahil), sıcak katı maddelere veya kızılötesi ve UV ışınına karşı koruma sağlamaz. Sertifikalı göz koruyucu bile yaralanmaya karşı tam koruma sağlayamaz.

Yedek parçalar:

Uygun aksesuarlar ve yedek parçalar, imalatçıdan temin edilebilir.

İmha:

Küçük hacimlerde geri dönüştürülebilir malmzeler genel atıklarla birlikte atılabilir.

YÖNETMELİK CE/UKCA 2016/425 SERTİFİKASYON: Uygunluk Beyanı için lütfen gg-doc.com/enha sayfasını ziyaret edin.

CE Notified Body(ies): ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany (NB 1883) Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy (NB **2575**).

UKCA Certification Body(ies): ITS Testing Services (UK), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD (AB 0362), CCQS UK Limited, 25 Wilton Rd, Pimlico, London SW1V 1LW, United Kingdom UK Approved Body No. 1105.

Module D (sadece Kategori III): EU: BSI group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9 Unit 4.2, 10666 EP Amsterdam (NB 2797), UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP. [UK Approved Body No. **0086**].

Üretici: ENHA GmbH Kasteler Str. 11 66620 Nonnweiler, Germany. Tel: +49 (0)6873 669046-0.

EN BRUKSANVISNING:

Denne informasjonen er tilknyttet øyebeskyttelse som definert i EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 172:1994+A1:2000+A2:2001, EN 171:2002, GS-ET-29:2019. Ansiktsbeskyttelse som nett som definert i EN 1731:2006. Kilde for brukte standarder: http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/personal-protective-equipment/

Nivå for beskyttelse og merkinger

Øyebeskyttelse er merket med tall og bokstaver som indikerer dens bruksområde og beskyttelsesnivå. Merkingene for denne linsen/visiret og rammen kan variere. Egenskapene og bruksområdene som er indikerte av merkingene kan dekodes ved bruk av tabellen nedenfor.

Mekanisk styrke	Etikett
Økt robusthet	S
Lav-energi støt (45 m/sek)	F
Medium-energi støt (120 m/sek)	B
Partikler i høy hastighet ved ekstrem temperatur*	FT eller BT

*Advarsel: Øyebeskyttelse merket med F eller B som gir beskyttelse mot partikler med høy hastighet skal ikke brukes i ekstreme temperaturer så fremt ikke bokstaven “T” står på etiketten. Hvis bokstaven som indikerer støttensitet ikke er etterfulgt av bokstaven “T”, skal øyebeskyttelsen kun brukes for å gi beskyttelse mot partikler med høy hastighet i romtemperatur.

Advarsel: Øyebeskyttelse med nett merket med “S” skal ikke brukes hvis det er en antatt risiko for at harde eller skarpe gjenstander kan fly gjennom luffen.

Optisk klasse	Etikett
Optisk klasse 1 (krav til høy synlighet)	1
Optisk klasse 2 (krav til høy synlighet)	2
Optisk klasse 3 (ingen krav til høy synlighet)	3
Bruksanvisningsetiketter	Etiket
Anti-dugg	N
Antripe	K
Væskedråper eller sprut	3*
Grove støvpartikler > 5 µm	4
Gass og fine støvpartikler	5
Elektrisk overslag fra kortsluiting	8*
Smeltede metaller og varme faste stoffer	9*

* Bruksområdet gjelder kun for definerte spesifikke visir/ramme-kombinasjoner for ansiktsvern. Nett/ramme-kombinasjoner skal kun brukes i skogbruksområder i henhold til EN1731

Merkerings- og filteringsegenskaper	Kode	Beskyttelsesnivå
Filter for sveisebeskyttelse*	-	1,2–16
Ultrafiolet beskyttelsesfilter (fargegenkjennelse hindret)	2	1,2-5
Ultrafiolet beskyttelsesfilter (god fargegenkjennelse)	2C	1,2-5
Beskyttelse mot infrarødt lys	4	1,2-10
Filter for solbeskyttelse (uten infrarød-krav)	5	1,1–4,1
Filter for solbeskyttelse (med infrarød-krav)	6	1,1–4,1

* Sorg for at filterskjermen på den beskyttende linsen er riktig. Sjekk med relevant fargeforening.

Produsentetikett: ENH **Samsvarsetikett:** CE/UKCA

Eksempler	Etikett
Filteretikett (god fargegenkjennelse)	2C-1/2 ENH 1 F - 166 CE/UKCA
Rammeetikett	ENH 166 F CE/UKCA

Hvis beskyttelsesnivået på rammen og linsen/visiret er forskjellig, gjelder etiketten som spesifiserer den laveste beskyttelsesgraden.

Lagring, transport

Øyebeskyttelsen må lagres og transporteres på en måte som vil beskytte den fra smuss, i originalpakningen og på et tørt sted, beskyttet mot sollys og frost. Ideelt sett ved romtemperatur.

Justering

- Briller: Juster armene slik at de passer til hodet ditt
- Vornebriller: Juster strikket slik at det passer til hodet ditt
- Visir: Juster hodebåndet slik at det passer til hodet ditt
- Nettvisir: Kontroller at visiret dekker hele ansiktet ditt når det er foldet ned.

Bruk, holdbarhet og risikoer som PPE gir beskyttelse mot

Øyebeskyttelse må alltid brukes når det er risiko for skade på øynene. Når den brukes skikkelig, så beskytter den øynene mot farer. Andre bruksområder er ikke på linje med tiltenkt bruk og er derfor ikke tillatt. Øyebeskyttelse skal ikke brukes mer enn fem år, skadd øyebeskyttelse må skiftes ut umiddelbart. Holdbarheten til din øyebeskyttelse vil bli redusert hvis den brukes eller oppbevares feil.